

# ViewSonic®

VA703m/VA703b  
LCD Display



ViewSonic®

- User Guide
- Guide de l'utilisateur
- Bedienungsanleitung
- Guía del usuario
- Guida dell'utente
- Guia do usuário
- Användarhandbok
- Käyttöopas
- Podręcznik użytkownika
- Használati útmutató
- Руководство пользователя
- Uživatelská príruka
- Kullanıcı kılavuzu
- Gebruikshandleiding
- Οδηγός χρηστών
- Manual de utilizare
- Инструкции за употреба
- Návod na obsluhu
- Korisnički vodič
- Uputstvo za korišćenje
- Uporabniški priročnik
- 使用手冊 (繁體)
- 使用手冊 (簡體)
- 사용자 안내서
- ユーザーガイド
- دليل المستخدم

Model No. : VS11359

# Tartalom

TCO Information .....	i
Megfelelési információk .....	1
Fontos biztonsági utasítások .....	2
RoHS megfelelési nyilatkozat.....	3
Jogvédelmi információ .....	4
A termék regisztrálása.....	4

## Bevezető

A csomag tartalma.....	5
Figyelmeztetés .....	5
Gyors telepítés .....	6
A faliallvány (opcionális) felszerelése.....	7

## Az LCD-kijelző használata

A Timing Mode (időzítési mód) beállítása .....	8
OSD és Áramgomb rögzítés, beállítások .....	8
A kijelző képének beállítása .....	9
Main Menu (Főmenü) vezérlések .....	11

## Egyéb információk

Specifikációk.....	14
Hibaelhárítás .....	15
Vevőszolgálat .....	16
Az LCD-kijelző tisztítása.....	17
Korlátozott garancia.....	18

# TCO Information

## TCODevelopment



### **Congratulations!**

The display you have just purchased carries the TCO'03 Displays label. This means that your display is designed, manufactured and tested according to some of the strictest quality and environmental requirements in the world. This makes for a high performance product, designed with the user in focus that also minimizes the impact on our natural environment.

Some of the features of the TCO'03 Display requirements:

### ***Ergonomics***

Good visual ergonomics and image quality in order to improve the working environment for the user and to reduce sight and strain problems. Important parameters are luminance, contrast, resolution, reflectance, colour rendition and image stability.

### ***Energy***

- Energy-saving mode after a certain time - beneficial both for the user and the environment
- Electrical safety

### ***Emissions***

- Electromagnetic fields
- Noise emissions

### ***Ecology***

- The product must be prepared for recycling and the manufacturer must have a certified environmental management system such as EMAS or ISO 14000
- Restrictions on
  - a. chlorinated and brominated flame retardants and polymers
  - b. heavy metals such as cadmium, mercury and lead.

The requirements included in this label have been developed by TCO Development in co-operation with scientists, experts, users as well as manufacturers all over the world. Since the end of the 1980s TCO has been involved in influencing the development of IT equipment in a more user-friendly direction. Our labelling system started with displays in 1992 and is now requested by users and IT-manufacturers all over the world.

For more information, please visit  
[www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com)

# Megfelelési információk

## FCC megfelelési tanúsítvány

Ez az eszköz megfelel az FCC Szabályzata 15. fejezetének. A készülék az alábbi feltételek esetén használható: (1) Az eszköz nem okozhat káros zavart, és (2), az eszköznek minden zavart fogadnia kell, beleértve a nem kívánatos működést okozó zavarokat is.

Ezt a berendezést megvizsgálták és megállapították, hogy a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeket teljesíti az FCC Szabályzat 15. fejezete szerint. Ezeket a határértékeket úgy állapították meg, hogy megfelelő védelmet nyújtsanak lakóépületekben a káros zavarokkal szemben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát kelt, használ és sugározhat, és ha nem a használati utasításnak megfelelően helyezték üzembe és használják, károsan zavarhatja a rádiótávközlést. Arra azonban nincsen garancia, hogy egy meghatározott felhasználásnál nem fordul elő zavar. Amennyiben a készülék a rádiós és televíziós vételben káros zavart okoz, amelyről a készülék ki-, illetve bekapcsolásával lehet meggyőződni, a felhasználónak meg kell próbálnia elhárítani az alábbi lépések segítségével:

- A vevőantennát állítsa más irányba, vagy helyezze át.
- Növelje a távolságot a berendezés és a vevőkészülék között.
- A berendezést más áramkörhöz kapcsolódó fali dugaszolóaljzatba csatlakoztassa, mint amelyhez a vevőkészülék csatlakozik.
- Kérjen segítséget kereskedőjétől vagy gyakorlott rádió/televízió szakembertől.

**Figyelmeztetés:** Bármilyen kamerát érintő módosítás vagy változtatás a felhasználóra vonatkozó üzemeltetési jogosultság elvesztését vonhatja maga után.

## Kanada

Ez a B osztályú digitális berendezés megfelel a kanadai ICES-003-nak.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## CE megfelelés európai országok esetében



Ez az eszköz az elektromágneses összeférhetőség tekintetében megfelel a 92/31/EGK rendelet, illetve a 93/68/EGK rendelet 5. cikkelye által módosított 89/336/EGK rendelet, valamint a biztonság tekintetében a 93/68/EGK rendelet 13. cikkelye által módosított 73/23/EGK rendelet követelményeinek.

## A következő információ csak az EU tagállamokra vonatkozik.

A jobbra látható jel megfelel a 2002/96/EC (WEEE) számú Elektronikus Hulladék és Berendezésekről szóló EUs direktívának.

A jel szerint tilos a berendezést, osztályozatlan közhulladékként kitenni, használni kell a visszaváltási és összegyűjtési rendszereket a helyi előírások szerint. (Lásd az ügyfélszolgálat oldalát)



## Fontos biztonsági utasítások

1. Olvassa el az alábbi utasításokat!
2. Tartsa be az alábbi utasításokat!
3. Vegyen figyelembe minden figyelmeztető felszólítást!
4. Kövessen minden utasítást!
5. Ne használja a készüléket víz közelében! Figyelem: a tűz és áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki ezt a készüléket eső vagy nedvesség hatásának!
6. Csak száraz ruhával tisztítsa!
7. Egyik szellőzőnyílást se tömje be! A gyártó utasításai alapján helyezze üzembe!
8. Hőforrások, például radiátor, hőtároló, kályha vagy egyéb hő termelő berendezés (erősítőket beleértve) közelében ne helyezze üzembe!
9. Ne szegje meg a polarizált vagy a földelt hálózati csatlakozókra vonatkozó biztonsági szabályokat! A polarizált hálózati csatlakozónak két villája van, az egyik vastagabb a másikonál. A földelt hálózati csatlakozónak két villája és egy harmadik földelő szára is van. A vastag villa és a harmadik földelő szár az Ön biztonságát szolgálják. Ha a készülékhez tartozó hálózati csatlakozó nem passzol a dugaszoló aljzatba, akkor forduljon villanyszerelőhöz segítségért a szóban forgó aljzat kicserélése érdekében!
10. Ügyeljen arra, hogy senki ne lépjen a hálózati tápkábelre, valamint, hogy a kábel ne csipődjön be különösen a hálózati csatlakozónál és ott, ahol a kábel készülékből kivezetődik! Gondoskodjon róla, hogy legyen a készülék közelében könnyen hozzáférhető dugaszoló aljzat!
11. Csak a gyártó által megjelölt tartozékokat/kiegészítőket használja!
12. Csak a gyártó által megjelölt, vagy a készülékkel együtt értékesített gurulós kocsit, állványt (akár háromlábú), konzolt vagy asztalt használja! Ha gurulós kocsit használ, tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, hogy a mozgatás során elkerülje a kocsi/készülék felborulását, és az abból fakadó sérüléseket!
13. Húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a dugaszoló aljzatból, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket!
14. Mindennemű javítási munkát bízson szakemberre! Javításra van szükség, ha a készülék valamilyen módon megsérül, ha például a hálózati tápkábel vagy a hálózati csatlakozó megsérül, ha folyadék ömlik a készülékbe, vagy tárgyak esnek rá, ha a készüléket eső vagy nedvesség éri, ha nem működik megfelelően, vagy ha leesik.



# RoHS megfelelési nyilatkozat

Ezt a terméket az Európai Parlament és Tanács, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról szóló 2002/95/EK számú irányelvének (RoHS irányelv) megfelelően tervezték, illetve gyártották, és megfelelt az Európai Műszaki Adaptációs Bizottsága (TAC) által közzétett maximális koncentrációértékeknek, az alábbi táblázat tanúsága szerint:

<b>Anyag</b>	<b>Előírt maximális koncentráció</b>	<b>Tényleges koncentráció</b>
Ólom (Pb)	0.1%	< 0.1%
Higany (Hg)	0.1%	< 0.1%
Kadmium (Cd)	0.01%	< 0.01%
Hat vegyértékű króm (Cr <sup>6+</sup> )	0.1%	< 0.1%
Polibrómozott bifenilek (PBB)	0.1%	< 0.1%
Polibrómozott difenil-éterek (PBDE)	0.1%	< 0.1%

Az RoHS irányelvek melléklete szerint a termékek bizonyos részegységei – a fentiek alapján – mentességet élveznek. Ezek az alábbiak:

Példa a mentességet élvező részegységekre:

1. Higany kompakt gázkisüléses lámpákban, ahol annak mennyisége lámpánként nem haladja meg az 5 mg-ot, illetve egyéb, az RoHS irányelvben nem kifejezetten említett lámpákban.
2. Ólom katódsugárcsővek, elektronikus részegységek és fénycsövek üvegében, illetve elektronikus alkatrészek (pl. piezoelektromos eszközök) kerámiából készült részeiben.
3. Ólom magas hőmérsékleten olvadó forrasztóanyagokban (pl. 85 vagy nagyobb tömegszázalék ólmot tartalmazó ólomötvözetek).
4. Ólom adagolóanyagként legfeljebb 0,35 tömegszázalék ólmot tartalmazó acélban, legfeljebb 0,4 tömegszázalék ólmot tartalmazó alumíniumban, illetve legfeljebb 4 tömegszázalék ólmot tartalmazó vörösréz-ötvözetként.

































